

Bezpečnostní předpisy

Všeobecné bezpečnostní předpisy

Při provozování stroje na svahu dbejte zvýšené opatrnosti. Zdvížená zařízení, plné nádrže a jiné náklady mění těžiště stroje. Je-li stroj v blízkosti příkopů a násypů nebo nerovných povrchů, může se převrátit.

Nedovolte žádným dalším osobám vyjma obsluhy vézt se na stroji.

Nikdy neprovozujte stroj pod vlivem alkoholu, drog nebo při jiné indispozici.

Při zemních pracích nebo při použití příslušenství zanořujícího se do země berte ohled na podzemní kabely. Umístění těchto vedení služeb ověřte u místních poskytovatelů služeb.

Věnujte pozornost elektrickému vedení a visícím překážkám nad strojem. Vedení vysokého napětí může z bezpečnostních důvodů vyžadovat velké vzdálenosti.

Hydraulický olej a nafta unikající pod tlakem mohou proniknout do pokožky a způsobit vážné zranění nebo infekci.

- Kontrolu netěsností NEPROVÁDĚJTE rukou. Použijte lepenku nebo papír.
- Zastavte motor, vyjměte klíček a před připojením nebo odpojením vedení kapalin uvolněte tlak.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti v dobrém stavu. Před nastartováním motoru nebo natlakováním systému utáhněte všechny spoje.
- Pokud hydraulická kapalina nebo nafta pronikne pokožkou, neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepřetržitý dlouhodobý kontakt s hydraulickou kapalinou může způsobit rakovinu kůže. Vyhněte se dlouhodobému kontaktu a ihned omyjte pokožku vodou a mýdlem.

Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky, hodinky, dlouhé vlasy a jiné volné nebo visící části se mohou zaplést do pohyblivých částí.

Používejte ochranné pomůcky tam, kde je to zapotřebí.

NEPOKOUŠEJTE SE o jakékoli odstraňování materiálu z kterékoli části stroje, pokud je stroj v chodu nebo jeho součásti v pohybu.

Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte, zda jsou všechny kryty v dobrém stavu a řádně namontované. Nikdy nepracujte se strojem s demontovanými kryty. Před uvedením stroje do provozu vždy zavřete přístupová dvířka nebo panely.

Znečištěné nebo kluzké schůdky, žebříky, lávky a plošiny mohou způsobit pád. Tyto plochy musí být čisté bez nánosů nečistot.

Osoby nebo zvířata v prostoru provozu stroje mohou být zasaženy nebo rozdrceny strojem nebo jeho příslušenstvím. ZABRAŇTE vstupu osob do pracovního prostoru.

Zvednutá nářadí či břemena mohou neočekávaně spadnout a rozdrtit osoby pod nimi. Nikdy nedovolte, aby někdo vstupoval pod zdvižené nářadí v provozu.

Nepoužívejte motor v uzavřených prostorách, protože by mohlo dojít k nahromadění škodlivých výfukových plynů.

Před nastartováním stroje zkontrolujte, zda jsou všechny ovládací prvky v poloze neutrální nebo parkování.

Motor spouštějte pouze ze sedadla obsluhy. Pokud je bezpečnostní spínač startování deaktivován, lze motor nastartovat se zařazeným převodovým stupněm. Nepřipojujte ani nezkratujte póly elektromagnetického ventilu startéru. Startovací kabely připojujte dle instrukcí v návodu. Startování se zařazeným rychlostním stupněm může vést ke smrti nebo vážnému zranění.

Okna, zrcátka, veškeré osvětlení, emblém pomalu se pohybujícího stroje (SMV) a symbol identifikace rychlosti (SIS) vždy udržujte v čistotě, aby byla při práci se strojem zajištěna co nejlepší viditelnost.

S ovládacími prvky manipulujte pouze ze sedadla obsluhy, kromě prvků, které jsou speciálně určeny k používání z jiného místa.

Pokud je stroj v pohybu, neprovádějte žádné úpravy (např. sedadla, řízení, světel, zrcátek atd.). Před použitím se ujistěte, že jsou veškeré seřizovací prvky zajištěné. Dotáhněte zajišťovací šrouby a zkontrolujte, zda jsou seřizovací ovladače správně funkční. Montáž a/nebo opravu sedadla může provádět jen zkušený technik.

Jsou-li na tomto stroji provedeny úpravy, může to zvýšit pravděpodobnost nebo potenciál hromadění nečistot, které by normálně přítomny nebyly. Úpravy zahrnují montáže příslušenství na rám, desek, obrazovek nebo jiné popřední vybavy. Provozovatelé upravených strojů si musí být vědomi hromadění organického odpadu a/nebo materiálu a dbát na celkovou čistotu stroje.

Stroje, které prošly úpravou, vyžadují během užívání dodatečné a častější prohlídky. Při používání může stroj vyžadovat prohlídku a čištění i několikrát za den. Obsluha stroje musí brát zřetel na pracovní prostředí a podmínky. Obsluha stroje musí provádět patřičné kroky za účelem údržby stroje během jeho používání. Zvláštní pozornost věnujte těmto částem stroje:

- Vnitřek motorového prostoru a jeho okolí
- Horké součásti výfuku
- Pohybující se, otáčející se nebo točivé součásti stroje

Obsluha pracující se strojem na neobvyklém druhu práce nebo v neobvyklých podmínkách si musí být vědoma hromadění organických nečistot nebo jiného materiálu a musí dbát na celkovou čistotu stroje. Věnujte pozornost zejména místům, v nichž by se nečistoty mohly hromadit.

Stroje, které jsou provozovány za atypických podmínek, mohou během užívání vyžadovat dodatečné a častější prohlídky a čištění. Při používání může stroj vyžadovat prohlídku a čištění i několikrát za den. Obsluha stroje musí brát zřetel na pracovní prostředí a podmínky. Obsluha stroje musí provádět patřičné kroky za účelem údržby stroje během jeho používání. Zvláštní pozornost věnujte těmto částem stroje:

- Vnitřek motorového prostoru a jeho okolí
- Horké součásti výfuku
- Pohybující se, otáčející se nebo točivé součásti stroje

Dříve, než opustíte stroj:

1. Zaparkujte stroj na pevném a rovném povrchu.
2. Všechny ovládací prvky uveďte do parkovací polohy.
3. Aktivujte parkovací brzdu. V případě potřeby použijte klíny pod kola.

Všeobecná bezpečnost při údržbě

Udržujte oblast používanou pro údržbu stroje v čistém a suchém stavu. Rozlité kapaliny setřete.

Servisujte stroj na pevném a rovném povrchu.

Po údržbě stroje nainstalujte bezpečnostní kryty a ostatní kryty.

Zavřete po údržbě stroje všechna přístupová dvířka a nainstalujte všechny panely.

Nepokoušejte se provádět čištění, mazání, odstraňování překážek nebo seřizování na stroji, pokud je stroj v pohybu nebo je spuštěný motor.

Než uvedete stroj do provozu, vždy zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nenachází žádné nářadí, součásti, jiné osoby nebo zvířata.

U nepodepřených hydraulických válců může dojít v důsledku ztráty tlaku k pádu zařízení a rozdrčení. Při parkování nebo provádění oprav neponechávejte zařízení ve zvednuté poloze, není-li bezpečně podepřeno.

Stroj zvedejte zvedákem nebo jiným zařízením pouze na místech pro zvedání uvedených v této příručce.

Nesprávné postupy při tažení mohou vést k nehodám. Při odtažování nepojízdného stroje postupujte podle pokynů v této příručce. Používejte jen pevné tažné tyče.

Zastavte motor, vyjměte klíček a před připojením nebo odpojením vedení kapalin uvolněte tlak.

4. Spusťte dolů veškerá hydraulická zařízení – pracovní nářadí, žací lištu atd.

5. Vypněte motor a vyjměte klíček.

Pokud byste v případě výjimečné situace potřebovali opustit stanoviště obsluhy a přitom ponechat běžící motor, je třeba dodržet následující bezpečnostní opatření:

1. Zařadte nízké volnoběžné otáčky motoru.
2. Deaktivujte všechny hnací systémy.

VÝSTRAHA

Některé součásti mohou po odpojení hnacích systémů dobíhat.

Ujistěte se, že jsou všechny hnací systémy zcela deaktivovány.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W0113A

Přeřaďte převodovku do neutrální polohy.

4. Zabrzdit parkovací brzdu.

Zastavte motor a vyjměte klíček před odpojením nebo připojením elektrických konektorů.

Nesprávné odstranění uzávěrů chladicí kapaliny může způsobit opaření. Chladicí systémy jsou pod tlakem. Pokud při zahřátém systému dojde k demontáži zátky, může dojít k vystříknutí horké chladicí kapaliny. Před demontáží zátky počkejte, dokud systém nevychladne. Při demontáži zátkou otáčejte pomalu, aby mohl uniknout veškerý zbývající tlak. Teprve pak zátku demontujte.

Vyměňte poškozené nebo opotřebované trubky, hadice, elektrické vodiče atd.

Motor, převodovka, součásti výfuku a hydraulická vedení se při provozu zahřívají. Při provádění údržby na těchto součástech buďte opatrní. Před manipulací nebo odpojením horkých součástí nechte jejich povrch vychladnout. Používejte ochranné pomůcky tam, kde je to zapotřebí.

Při svařování se řiďte pokyny uvedenými v návodu. Před svařováním na stroji vždy odpojte akumulátor. Po manipulaci se součástmi akumulátoru si vždy umyjte ruce.

Nešplhejte na stroj. Nepoužívejte příslušenství jako žebřík nebo plošinu pro práci ve výškách. Pro přístup do prostor stroje, které nejsou přístupné ze země, použijte vhodné prostředky podle národních/místních bezpečnostních předpisů (např. samostatnou pojízdnou plošinu apod.).

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě

nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte

si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Kola a pneumatiky

Dbejte, aby byly pneumatiky správně nahuštěny. Nepřekračujte doporučené zatížení ani tlak. Informace o správném huštění pneumatik naleznete v této příručce.

Pneumatiky jsou těžké. Při manipulaci s pneumatikami bez náležitého vybavení hrozí vážné zranění nebo smrt.

Nikdy nesvařujte kolo, je-li na něm nasazená pneumatika. Před svařováním vždy pneumatiku z kola zcela demontujte.

Servis pneumatik a kol musí vždy provádět kvalifikovaný technik. Pokud z pneumatiky unikne veškerý tlak, nechte pneumatiku a ráfek opravit v pneuservisu nebo u svého prodejce. Roztržení pneumatiky tlakem může způsobit vážné zranění.

NESVAŘUJTE kolo ani ráfek, pokud není pneumatika úplně sejmutá. Nahuštěné pneumatiky mohou vytvořit směs plynů se vzduchem, která se může vznítit při vysokých teplotách způsobených svařováním kola nebo ráfku. Vypuštění vzduchu nebo uvolnění pneumatiky na ráfku (porušení patky) NEELIMINUJE nebezpečí. Tento předpoklad může existovat, i když jsou pneumatiky nahuštěné nebo vypuštěné. Před svařováním kola nebo ráfku je NUTNÉ úplně sejmut pneumatiku z ráfku nebo kola.

Nainstalujte pěchovač stonků, podložky na strniště nebo jiná zařízení, abyste zabránili poškození pneumatiky při:

- práci na sklizených polích s hrubým strništěm
- práci na sklizených polích za sucha, když je strniště tvrdší a odolnější

Jízda na veřejných komunikacích a všeobecná bezpečnost při přepravě

Dodržujte místní zákony a předpisy.

Používejte odpovídající osvětlení v souladu s místními předpisy.

Zajistěte dobrou viditelnost symbolu SMV a symbolu identifikace rychlosti (SIS).

Zkontrolujte, zda je aktivován zámek pedálů brzdy. Při jízdě po silnici musí být brzdové pedály spřažené.

U tažených zařízení použijte bezpečnostní řetězy, pokud jsou u stroje nebo zařízení k dispozici.

Zvedněte pracovní nářadí a příslušenství dostatečně vysoko nad zem, aby nedocházelo k náhodnému kontaktu se silnicí.

Při přepravě zařízení nebo stroje na přepravním přívěsu dbejte, aby byl řádně zajištěn. Zajistěte, aby byly při přepravě zařízení nebo stroje na přívěsu zakryty symboly SMV a SIS.

Berte v úvahu konstrukce a elektrické vedení nad vozidlem a ověřte, zda stroj a/nebo příslušenství pod nimi mohou bezpečně projet.

Prevence požáru a exploze

Palivo či olej unikající nebo rozlité na horké povrchy nebo elektrické součásti může způsobit požár.

Zbytky osiva, plodin, nečistoty, ptačí hnízda nebo hořlavé materiály se mohou na horkých površích vznítit.

Dbejte, aby vždy byl na stroji nebo v jeho blízkosti hasicí přístroj.

Pojezdová rychlost by měla být taková, aby byla v každém okamžiku zajištěna úplná kontrola nad strojem a jeho stabilita.

Před zatačením zpomalte a zapínejte směrová světla.

Zajíždějte ke krajnici, abyste nechali rychlejší vozidla projet.

Při tažení zařízení s brzdami a bez brzd dodržujte správné postupy odtahování.

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Dbejte, aby byla u hasicích přístrojů prováděna údržba a servis podle pokynů výrobce.

Nejméně jednou denně a na konci každého dne odstraňte ze stroje veškeré nánosy a nečistoty, zejména v oblasti kolem horkých součástí, jako je motor, převodovka, výfuk, akumulátor apod. V závislosti na provozním prostředí a podmínkách může být třeba častější čištění stroje.

Nejméně jednou denně odstraňte nahromaděné nečistoty kolem pohyblivých součástí, jako jsou ložiska, řemenice, řemeny, ozubená kola, čisticí ventilátory atd. V závislosti na provozním prostředí a podmínkách může být třeba častější čištění stroje.

Proveďte kontrolu elektrické soustavy z hlediska uvolněných spojů a porušené izolace. Uvolněné nebo poškozené součásti opravte nebo vyměňte.

Neskladujte na stroji hadry znečištěné olejem nebo jiné hořlavé materiály.

Všeobecná bezpečnost při manipulaci s akumulátory

Při práci s akumulátory vždy používejte ochranné brýle.

V blízkosti akumulátoru zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň.

Při dobíjení nebo používání akumulátoru v uzavřené místnosti zajistěte řádné větrání.

Zápornou (-) svorku akumulátoru odpojujte jako první a připojujte jako poslední.

Při svařování na stroji odpojte oba póly akumulátoru.

V blízkosti akumulátoru neprovádějte svářečské ani brusné práce a nekuřte.

Pokud budete používat pomocné akumulátory nebo připojovat startovací kabely k nastartování motoru, postupujte podle pokynů v příručce obsluhy. Nespojujte svorky.

Bezpečnost sedadla spolujezdce

Použití na veřejných komunikacích:

- Sedadlo spolujezdce lze použít jen pro krátkodobou a příležitostnou přepravu pouze jedné osoby z farmy na pole.

Použití na poli:

- Sedadlo spolujezdce je povoleno používat pouze pro jednu osobu při školení nové obsluhy nebo při diagnostice mechanického problému servisním technikem.

Systém kontroly přítomnosti obsluhy

Stroj je vybaven systémem kontroly přítomnosti obsluhy, který zabraňuje použití některých funkcí v případě, že obsluha nesedí na sedadle obsluhy.

Vývodový hřídel (PTO)

Stroj poháněný vývodovým hřídelem může způsobit vážné zranění nebo smrt. Před i v průběhu práce s vývodovým hřídelem nebo v jeho blízkosti a při čištění nebo

Neprovádějte svařování nebo řezání plamenem na žádných předmětech obsahujících hořlavý materiál. Před svařováním nebo řezáním plamenem proveďte důkladné očištění předmětů nehořlavým rozpouštědlem.

Nevystavujte stroj kontaktu s otevřeným ohněm, hořícímu kleslí nebo výbušninám.

Neprodleně zjistěte příčinu jakéhokoli neobvyklého zápachu, který by se objevil při práci se strojem.

Při skladování a manipulaci s akumulátory dodržujte pokyny výrobce.

Póly akumulátoru, svorky a další příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova. Po manipulaci s akumulátory si umyjte ruce.

Akumulátorová kyselina způsobuje popáleniny. Akumulátory obsahují kyselinu sírovou. Zabraňte styku s kůží, očima a oděvem. Protiopatření (pokožka): Opláchněte vodou. Protiopatření (oči): Vyplachujte vodou po dobu 15 minut a vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc. Protiopatření (požití): Vypijte velké množství vody nebo mléka. Nevyvolávejte zvracení. Neprodleně se poraďte s lékařem.

Udržujte je mimo dosah dětí a jiných nepovolaných osob.

Je-li sedadlo spolujezdce obsazeno, dodržujte tato bezpečnostní opatření:

- S traktorem jeďte jen nízkou rychlostí a po rovném terénu.
- Vyhněte se rychlému rozjíždění a zastavování.
- Vyhýbejte se ostrému zatáčení.
- Vždy mějte správně seřízený a zapnutý bezpečnostní pás.
- Dveře mějte stále zavřené.

Nikdy neodpojujte ani nepřemostňujte systém kontroly přítomnosti obsluhy.

Není-li systém kontroly přítomnosti obsluhy funkční, je třeba nechat jej opravit.

provádění údržby poháněného stroje přepněte páku vývodového hřídele do polohy deaktivace, zastavte motor a vyjměte klíček.

Kdykoli je vývodový hřídel v provozu, musí být použit bezpečnostní kryt, aby se předešlo zranění obsluhy nebo okolních osob.

Reflektory a výstražná světla

Při provozování zařízení na veřejných komunikacích musí být použita blikající žlutá výstražná světla.

Bezpečnostní pásy

Obsluha musí být vždy připoutaná bezpečnostními pásy.

Kontrola a údržba bezpečnostních pásů:

- Udržujte bezpečnostní pásy v dobrém stavu.
- Zabraňte styku bezpečnostních pásů s ostrými hranami a předměty, které by pásy mohly poškodit.
- Pravidelně kontrolujte stav a opotřebení pásů, přezek, navíječů, spon, napínačů a montážních šroubů.
- Veškeré části vykazující známky poškození či opotřebení vyměňte.

Ochranná konstrukce obsluhy

Stroj je vybaven ochrannou konstrukcí obsluhy, např.: ochranná konstrukce proti překlopení (ROPS), ochranná konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS) nebo kabina s konstrukcí ROPS. Konstrukce ROPS může být rám nebo konstrukce se dvěma nebo čtyřmi sloupky a používá se pro ochranu obsluhy a minimalizaci možnosti vážného zranění. Upevňovací a spojovací prvky, které spojují ochrannou konstrukci splňující normu ROPS se strojem, jsou součástí ochranné konstrukce ROPS.

Ochranná konstrukce představuje speciální bezpečnostní prvek stroje.

K ochranné konstrukci NEPŘIPEVNŮJTE žádná zařízení pro účely tažení. Do ochranné konstrukce NEVRTEJTE díry.

Ochranná konstrukce a spojovací součásti tvoří certifikovaný systém. Každé poškození, požár, koroze nebo úprava konstrukci zeslabí a sníží stupeň vaší ochrany. Pokud k tomu dojde, MUSÍTE OCHRANNOU KONSTRUKCI VYMĚNIT tak, aby poskytovala stejnou ochranu jako nová ochranná konstrukce. Ohledně prohlídky a výměny ochranné konstrukce se spojte se svým prodejcem.

Soustava klimatizace

Systém klimatizace je pod vysokým tlakem. Neodpojujte žádné potrubí. Uvolnění vysokého tlaku může způsobit vážné zranění.

Při provádění stacionární práce s vývodovým hřídelem udržujte dostatečnou vzdálenost od všech pohyblivých částí a dbejte, aby byly použity všechny potřebné kryty.

- Vyměňte pásy, které jsou natržené a může tak být snížena jejich pevnost.
- Zkontrolujte dotažení šroubů držáků upevnění sedadla.
- Pokud je pás připevněn k sedadlu, zkontrolujte připevnění sedadla nebo držáků sedadla.
- Udržujte bezpečnostní pásy čisté a suché.
- Pásy čistěte pouze roztokem mýdla v teplé vodě.
- Na bezpečnostní pásy nepoužívejte bělidla ani barviva, protože mohou bezpečnostní pás zeslabit.

Po nehodě, požáru, překlopení nebo převrácení MUSÍ být ve specializovaném servisu provedeny následující kroky, ještě než se stroj vrátí na pole nebo pracoviště:

- Ochranná konstrukce MUSÍ BÝT VYMĚNĚNA.
- MUSÍ být pečlivě zkontrolovány montážní prvky nebo prvky zavěšení ochranné konstrukce, sedadlo obsluhy a jeho zavěšení, bezpečnostní pásy a jejich montážní prvky a kabeláž uvnitř ochranného systému obsluhy, zda nevykazují známky poškození.
- Všechny poškozené součásti MUSÍ BÝT VYMĚNĚNY.

NA OCHRANNÉ KONSTRUKCI NEPROVÁDĚJTE SVAŘOVÁNÍ, VRTÁNÍ OTVORŮ, POKUSY O NAROVNÁNÍ NEBO OPRAVY. JAKÁKOLI ÚPRAVA MŮŽE SNÍŽIT KONSTRUKČNÍ CELISTVOST KONSTRUKCE, COŽ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT V PŘÍPADĚ POŽÁRU, PŘEKLOPENÍ NEBO PŘEVŘÁCENÍ, KOLIZE NEBO NEHODY.

Bezpečnostní pásy tvoří součást vašeho ochranného systému a musí být stále zapnuty. Pokud má ochranný systém fungovat, musí být obsluha upoutána k sedadlu uvnitř rámu.

Systém klimatizace obsahuje plyny, které v případě úniku do ovzduší poškozují životní prostředí. Nepokoušejte se na systému provádět údržbu nebo opravy.

Údržbu, opravy nebo opětovné naplnění systému klimatizace musí provádět pouze zaškolení servisní technici.

Osobní ochranné pomůcky (OOP)

Noste osobní ochranné pomůcky (OOP), například ochrannou přilbu, ochranu zraku, ochranné rukavice, ochranu sluchu, ochranný oděv atd.

Značka Neprovozovat

Než začnete s údržbou stroje, připevněte na viditelnou část stroje výstražnou značku „Neprovozovat“.

Nebezpečné chemikálie

Pokud jste vystaveni nebezpečným chemikáliím nebo se s nimi dostanete do styku, můžete být vážně zraněni. Kapaliny, maziva, nátěry, lepidla, chladicí kapaliny atd. potřebné pro funkci stroje mohou být nebezpečné. Ty mohou být lákové pro domácí zvířectvo, a také osoby, a mohou pro ně být škodlivé.

Bezpečnostní listy (MSDS) poskytují informace o chemických látkách v produktu, o postupech pro bezpečnou manipulaci a skladování, poskytování první pomoci a postupech v případě vylití nebo náhodného uvolnění. Bezpečnostní listy materiálu (MSDS) jsou k dispozici u prodejce.

Před údržbou stroje zkontrolujte bezpečnostní listy materiálu (MSDS) pro každé mazivo, kapalinu atd. použité ve stroji. Tyto informace označují spojená rizika a pomohou vám s bezpečnou údržbou stroje. Při údržbě stroje

dodržujte pokyny v bezpečnostních listech materiálu a na nádobách výrobce a také pokyny v této příručce.

Veškeré kapaliny, filtry a nádoby zlikvidujte ekologickým způsobem ve shodě s místními zákony a předpisy. Informace o správné likvidaci získáte u místních recyklačních center nebo u svého prodejce.

Kapaliny a filtry skladujte ve shodě s místními zákony a předpisy. Pro skladování chemikálií nebo petrochemických látek používejte jen vhodné nádoby.

Udržujte je mimo dosah dětí a jiných nepovoláných osob.

U použitých chemikálií jsou vyžadována další bezpečnostní opatření. Před použitím chemikálie si opatřete kompletní informace od jejího výrobce nebo distributora.

Bezpečnost při práci v blízkosti vedení inženýrských sítí

Při vyorávání nebo při použití zařízení zanořujícího se do země berte ohled na podzemní kabely nebo jiná vedení služeb. Umístění těchto vedení služeb ověřte u místních poskytovatelů služeb.

Zajistěte pro stroj dostatečný prostor pro průjezd ve všech směrech. Věnujte zvláštní pozornost nadzemnímu elektrickému vedení a závěsným překážkám. Vedení vysokého napětí může z bezpečnostních důvodů vyžadovat velké vzdálenosti. Informace o bezpečných vzdálenostech od elektrického vedení vysokého napětí získáte od místních úřadů nebo služeb.

V případě nutnosti snižte nebo zasuňte zdvižená nebo vysunutá zařízení. Demontujte nebo sklopte radiové antény nebo jiné příslušenství. Dojde-li ke styku stroje se

zdrojem elektrické energie, musí být přijata následující opatření:

- Ihned zastavte pohyb stroje.
- Aktivujte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíček.
- Zkontrolujte, zda můžete bezpečně opustit kabinu nebo vaši aktuální polohu, aniž byste přišli do styku s elektrickými dráty. Pokud ne, zůstaňte v poloze a zavolejte pomoc. Můžete-li opustit své místo, aniž byste se dotkli vodičů, seskočte ze stroje tak, abyste se současně nedotýkali stroje a země.
- Nedovolte nikomu dotknout se stroje, dokud nebude napájení elektrického vedení vypnuto.

Bezpečnost při bouřce

Neprovozujte stroj během bouřky.

Pokud při bouřce stojíte na zemi, udržujte dostatečnou vzdálenost od stroje a zařízení. Vyhledejte úkryt ve stabilní, chráněné budově.

Spustí-li se bouřka během provozu, zůstaňte v kabině. Nevystupujte z kabiny nebo mimo plošinu obsluhy. Nedotýkejte se země ani předmětů, které jsou mimo stroj.

Nastupování a vystupování

Do stroje nastupujte nebo z něj vystupujte pouze na místech k tomu určených, která jsou opatřena madly, schůdky a/nebo žebříkem.

Neseskakujte ze stroje.

Dbejte, aby schůdky, žebříky a plošiny zůstaly čisté, bez cizích předmětů. Kluzké povrchy mohou způsobit zranění.

Při nastupování a vystupování stůjte čelem ke stroji.

Při použití schůdků, žebříků a madel dodržujte pravidlo kontaktu ve třech bodech.

Nikdy nenastupujte do jedoucího stroje ani z jedoucího stroje nevystupujte.

Při vstupování nebo vystupování z kabiny nebo plošiny obsluhy nepoužívejte k přidržování volant ani jiné ovládací prvky či příslušenství.

Práce ve výškách

Pokud údržba traktoru vyžaduje práci ve výškách:

- Správně nainstaluje schůdky traktoru, žebříky anebo madla.
- Nestůjte na částech stroje, které nejsou určeny jako schůdky nebo plošiny.
- V případě potřeby použijte vhodné prostředky v souladu s národními/místními bezpečnostními předpisy (například samostatnou pojízdnou plošinu atd.), abyste

dosáhli na součásti, jako jsou zrcátka, otočné majáky, vzduchové filtry, GPS přijímače nebo jiné komponenty nedosažitelné ze země.

- Nikdy nepožívejte schůdky, žebříky nebo madla, pokud se traktor pohybuje.

Traktor nepoužívejte jako zvedací zařízení, žebřík nebo plošinu pro práci ve výškách.

Zvedání a zavěšená břemena

Nikdy nepoužívejte lopaty nakladače, vidlice apod. nebo jiné zvedací či manipulační zařízení nebo zařízení pro zemní práce ke zdvihání osob.

Nepoužívejte zvednuté zařízení jako pracovní plošinu.

Seznamte se z celkovým prostorem pohybu stroje a nářadí a do tohoto prostoru pohybu stroje nevstupujte ani to nedovolte jiným osobám, je-li stroj v provozu.

Do prostoru pod zdviženým zařízením nikdy nevstupujte ani to nedovolte jiným osobám. Zařízení a/nebo náklady mohou neočekávaně spadnout a přimáčkнут osoby dole.

Neponechávejte zařízení ve zvednuté poloze při parkování nebo provádění oprav, není-li bezpečně podepřeno. Pokud jsou hydraulické válce ponechány ve zvednuté poloze za účelem provedení opravy nebo získání přístupu, musí být mechanicky zajištěny nebo podepřeny.

Lopaty nakladače, vidlice apod. nebo jiné zvedací či manipulační zařízení nebo zařízení pro zemní práce a jejich břemena způsobují změnu těžiště stroje. To může vést k převrácení stroje na svazích nebo nerovném terénu.

Naložená břemena mohou vypadnout z lopaty nakladače nebo zvedacího zařízení a rozdrtit obsluhu. Při zdvihání nákladu je nutné si počínat opatrně. Používejte správné zdvihací zařízení.

Nezdvihejte náklad výše, než je potřebné. Při přepravě klesněte s nákladem dolů. Nezapomeňte ponechat dostatečnou vzdálenost od země a ostatních překážek.

Zařízení a příslušná břemena mohou omezovat viditelnost a způsobit nehodu. Není-li dostatečná viditelnost, stroj neprovodujte.

Hlavní hydraulický spínač

⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

⚠ VÝSTRAHA

Riziko nesprávného použití!

K deaktivaci předního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1792A

⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A

⚠ VÝSTRAHA

Riziko nesprávného použití!

K deaktivaci zadního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1603A

Přepavní zámek pro EHC/EHR

Při jízdě po silnici je možné deaktivovat středové dálkově regulační ventily, zadní elektronicky dálkově regulační ventily a tříbodový závěs, aby se zabránilo neúmyslnému poklesu pracovního nářadí, které by mohlo způsobit poškození traktoru nebo silničního povrchu.

POZNÁMKA: V závislosti na konfiguraci vašeho traktoru se může symbol na spínači lišit.

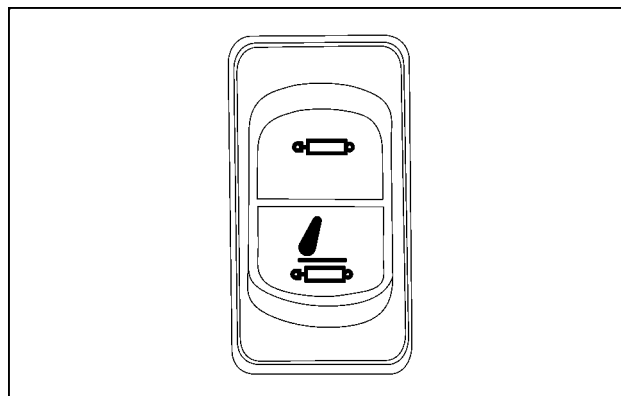
Spínač na sloupku C kabiny má tři polohy a poskytuje následující funkce.

Stisknutím horní části spínače aktivujete elektronicky dálkově řízené zadní a středové* ventily (tříbodový závěs je zablokován).

Stisknutím dolní části spínače aktivujete elektronicky dálkově řízené zadní a středové* ventily a zadní tříbodový závěs.

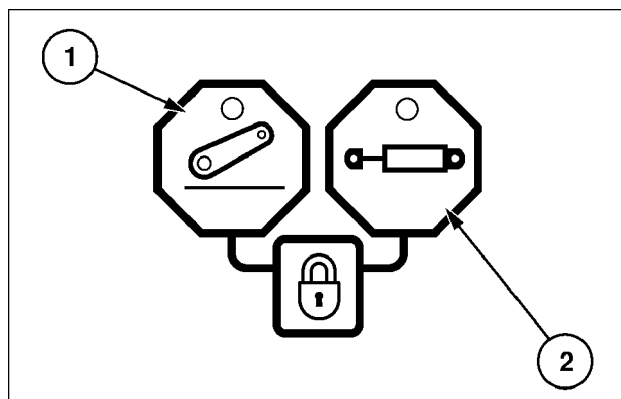
Střední poloha. Elektronicky dálkově řízené ventily a tříbodový závěs jsou zablokovány.

* (je-li ve výbavě)



SVIL17TR00867AA 1

Pokud je hlavní spínač ve střední poloze (vypnuto), rozsvítí se výstražné kontrolky na panelu ICP na znamení, že jsou elektronicky dálkově řízené ventily (EHR) **(2)** i tříbodový závěs **(1)** zablokovány.



SS11D010 2

Provoz elektronického ovládání tahu (EDC)

⚠ VÝSTRAHA

Riziko nesprávného použití!

K deaktivaci zadního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1603A

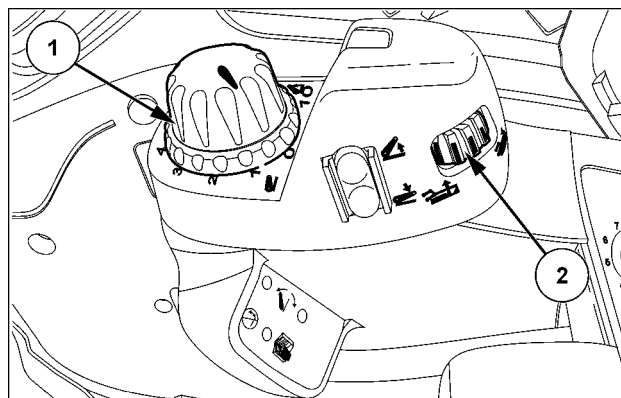
Nastavení před zahájením provozu

Připojte ke třibodovému závěsu příslušné pracovní nářadí.

Nastavení ovládání polohy a ovládání tahu

Otočte kolečko tahového zatížení (2) zcela dopředu (do polohy 10) – toto je nastavení ovládání polohy.

Nastartujte motor a pomocí knoflíku (1) ovládání polohy zvedejte po krocích pracovní nářadí, přičemž zajistěte, aby byla mezi pracovním nářadím a každou částí traktoru vzdálenost nejméně 100 mm (3.94 in). Všimněte si údajů na digitálním displeji na přístrojovém panelu. Je-li údaj menší než „99“, znamená to, že pracovní nářadí není úplně zvednuté.

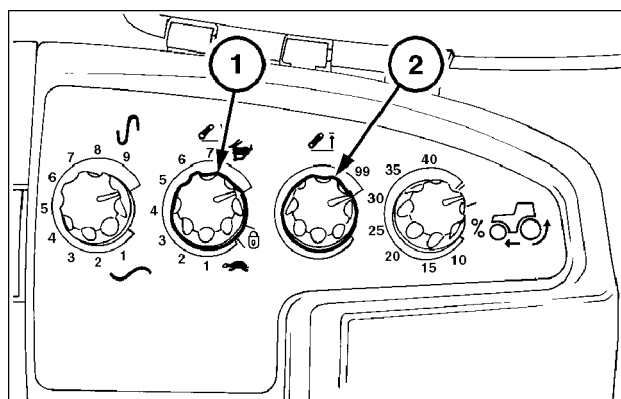


SS11M129 1

Nastavení mezní výšky

Nastavte ovládací knoflík mezní výšky (1) tak, aby se závěs nemohl dále zvedat a zabránilo se tak možnosti poškození traktoru pracovním nářadím při jeho úplném zdvižení.

Pokud ke zvedání pracovního nářadí používáte spínač zvedání/spouštění nebo knoflík ovládání polohy, zvedne se pouze do výšky nastavené ovladačem mezní výšky, která byla určena v předchozím kroku.



BSE2884B 2

Nastavení rychlosti spouštění

Otáčením knoflíku ovládacího prvku rychlosti spouštění (2) nastavte rychlost spouštění podle velikosti a hmotnosti připojeného pracovního nářadí. Pro zvýšení rychlosti spouštění otáčejte knoflíkem ve směru hodinových ručiček, pro snížení rychlosti proti směru hodinových ručiček.

UPOZORNĚNÍ: Při prvním nastavování pracovního nářadí nechte knoflík ovládacího prvku rychlosti spouštění v poloze pro pomalé spouštění (symbol želvy).

Jestliže na spouštění pracovního nářadí používáte přepínač zvedání/spouštění, bude se spouštět kontrolovanou rychlostí, jak byla stanovena v předchozím kroku.

Provoz v režimu polohové regulace

Chcete-li pracovat v režimu ovládání polohy, kolečko tahového zatížení (3) by mělo být v ideálním případě otočeno na doraz proti směru hodinových ručiček.

Ke zvedání a spouštění tříbodového závěsu používejte knoflík ovládání polohy (2). Stroj se zvedne a zastaví ve výšce nastavené ovladačem mezní výšky.

POZNÁMKA: Rychlost zvedání se nastaví automaticky. Jestliže provedete velký posun páky polohové regulace, tak budou spodní ramena reagovat rychlým pohybem. Jak se táhla budou přibližovat poloze nastavené pákou ovládání polohy, pohyb pracovního nářadí se zpomalí.

Je-li pracovní nářadí nastaveno v požadované pracovní výšce, otáčejte nastavitelným dorazem, dokud neucítíte cvaknutí a ryska nebude vyrovnána se značkou na knoflíku ovládání polohy (2). Při každé změně výšky pracovního nářadí je možné se rychle vrátit na původní nastavení otáčením knoflíku ovládání polohy, dokud neucítíte cvaknutí a nebude vyrovnán s nastavitelným dorazem.

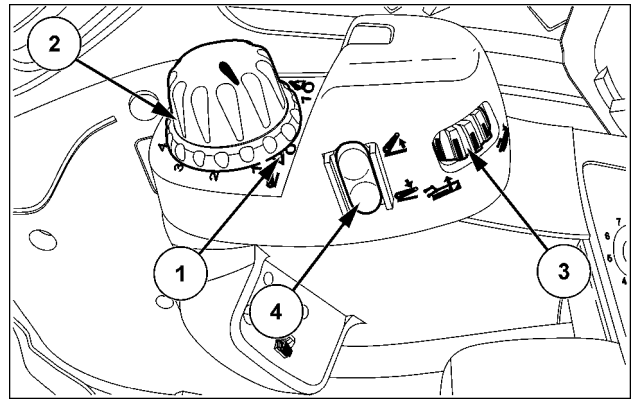
Je-li požadováno zvednutí pracovního nářadí na konci pole, krátce stiskněte horní část spínače zvedání/spouštění (4) pro zvednutí pracovního nářadí do polohy nastavené ovládacím knoflíkem mezní výšky. Když se vrátíte do pracovní oblasti, stiskněte spodní část přepínače a pracovní nářadí se vrátí do výšky původně nastavené pákou ovládání polohy (2).

Funkce regulace tahu

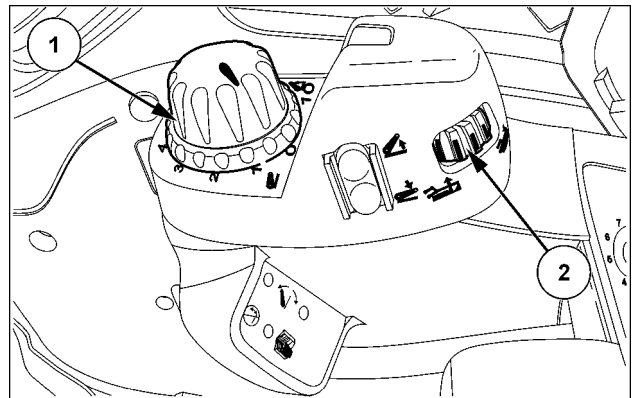
Pro provoz v režimu ovládání tahu je nezbytné provést nastavení několika ovládacích prvků, aby tento režim odpovídal pracovnímu nářadí a podmínkám na poli.

Kolečko tahového zatížení (2) určuje hloubku pracovního nářadí nastavením požadované síly působící na tenzometrické čepy. Před zahájením práce nastavte kolečko do střední polohy.

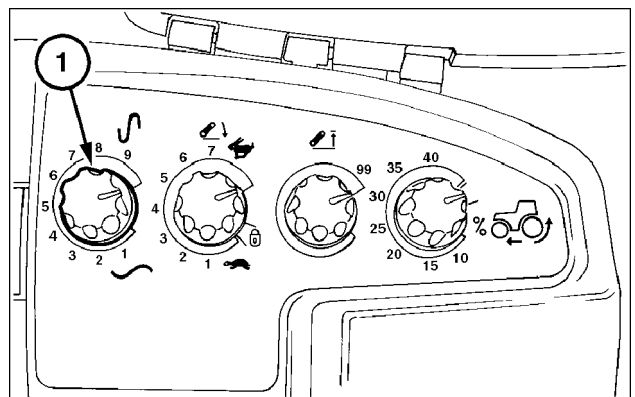
Poloha knoflíku ovládacího prvku citlivosti tahu (1) určuje citlivost systému. Před vjetím na pole nastavte knoflík do střední polohy.



SS11H266 3



SS11M129 4



BSE2884C 5

Vjedte traktorem na pole a otočením knoflíku ovládání polohy (2) proti směru hodinových ručiček spusťte pracovní nářadí do pracovní polohy. Pákou ovládání polohy nastavte maximální hloubku. Zabráníte tak „ponožování“, když narazíte na oblasti s lehkou půdou. Otáčením kolečka tahového zatížení (3) nastavte požadovanou pracovní hloubku pracovního nářadí.

Aniž byste pohybovali ovládáním polohy, otáčejte nastavitelným dorazem (1), dokud nezacvakne a ryska nebude vyrovnána se značkou na knoflíku ovládání polohy. Pokud nyní dojde k pohybu ovládání polohy, je možné se rychle vrátit do původní polohy otáčením, dokud neucítíte cvaknutí a ryska nebude znovu vyrovnána s nastavitelným dorazem.

Pozorujte pohyb pracovního nářadí v půdě a nastavujte ovladač citlivosti tahu (1), dokud nebude tendence ke zvedání nebo spouštění v důsledku změn odporu půdy uspokojivá. Po nastavení bude hydraulický systém traktor automaticky seřizovat hloubku stroje, aby udržel rovnoměrný tah (silové zatížení) vyvíjený na traktor.

Optimálního nastavení dosáhnete, když budete sledovat kontrolky pohybu (2) a (3). Horní kontrolka (2) se rozsvítí vždy, když systém zvedne pracovní nářadí v rámci normálních korekcí tahu. Spodní kontrolka (3) se rozsvítí při spouštění pracovního nářadí dolů.

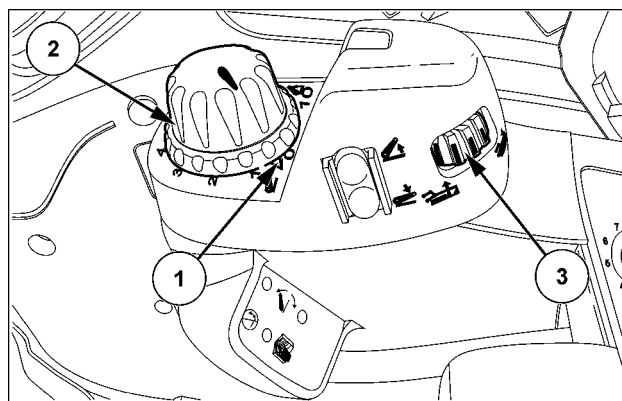
Pomalu otáčejte knoflíkem ovládacího prvku citlivosti tahu (1) ve směru hodinových ručiček. Systém bude reagovat menšími, rychlejšími pohyby, což se projeví blikáním obou kontrolky. V tomto okamžiku otočte knoflíkem mírně proti směru hodinových ručiček, dokud nebude jedna z kontrolky blikat jednou za 2 s nebo 3 s, nebo podle potřeby tak, aby to odpovídalo stavu půdy.

Po nastavení požadovaných pracovních podmínek již není potřeba znovu pohybovat pákou ovládání polohy, dokud právě prováděnou práci nedokončíte.

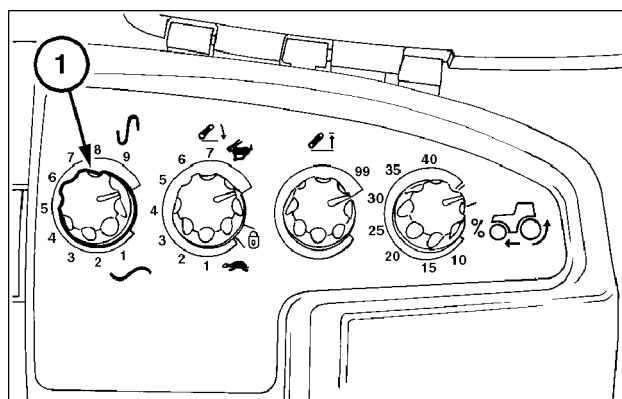
Při dosažení konce pole krátce stiskněte horní část spínače zvedání/spouštění (3) pro rychlé zvednutí pracovního nářadí do polohy nastavené ovládacím knoflíkem mezní výšky. Když se znovu vrátíte do pracovní oblasti, krátce stiskněte spodní část spínače a pracovní nářadí se bude spouštět rychlostí nastavenou ovládacím knoflíkem rychlosti spouštění. Po dosažení hloubky nastavené kolečkem tahového zatížení (2) se zastaví.

Během cyklu zvedání přeruší krátké stisknutí horní části přepínače zvedání/spouštění zvedání stroje.

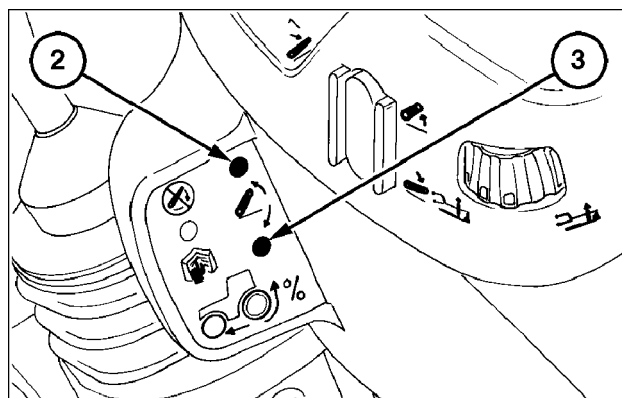
POZNÁMKA: Stisknutím horní části spínače zvedání/spouštění během cyklu zvedání se závěs dočasně zablokuje. Dalším stisknutím horní části spínače se opět umožní činnost závěsu, ale počáteční pohyb bude pomalý.



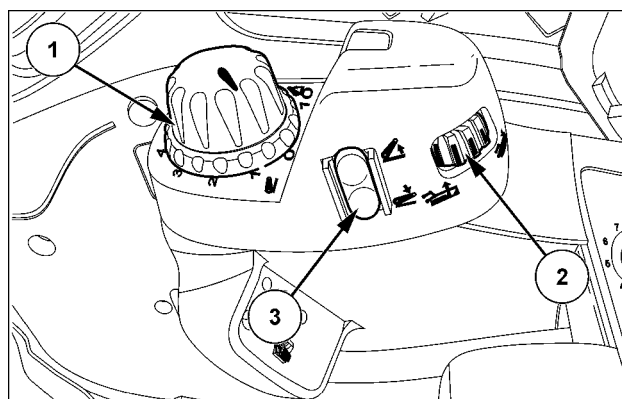
SS11H268 6



BSE2884C 7



BSE2886B 8



SS11H265 9

Například po otočení na úzké souvrati může být požadováno rychlejší zahloubení stroje. Některé stroje také pronikají neochotně, zvláště když je země těžká. Stiskněte a podržte dolní část spínače zvedání/spouštění (3) a pracovní nářadí se bude spouštět rychlostí nastavenou ovládacím knoflíkem rychlosti spouštění, dokud se nedotkne země.

Nastavení rychlosti spouštění a polohové regulace pak budou potlačena a stroj rychle pronikne do půdy, přičemž se po uvolnění přepínače zvedne do předvolené pracovní hloubky.

Hloubku pracovního nářadí je případně možné nastavit také nastavitelným dorazem (1). Jakmile bude dosaženo požadované hloubky pracovního nářadí, otáčejte nastavitelným dorazem, dokud neucítíte cvaknutí a ryska nebude vyrovnána se značkou na knoflíku ovládání polohy (2). Kdykoli se pracovní nářadí zvedne, je možné jej pomocí ovládání polohy vrátit do stejné pracovní hloubky otočením ovládacího knoflíku do polohy cvaknutí a vyrovnání s nastavitelným dorazem.

POZNÁMKA: V případě potřeby je možné naklonit páku ovládání polohy stranou (doleva), chcete-li se vyhnout dorazu a spustit pracovní nářadí níže.

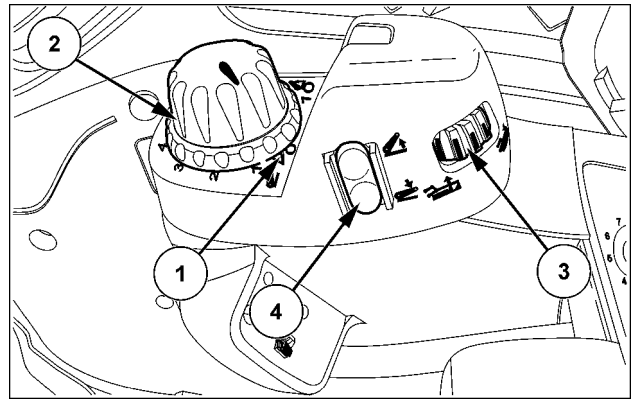
Ovládací prvek hranice prokluzu (1), který je k dispozici jen s volitelnou radarovou jednotkou, umožňuje obsluze zvolit prahovou hodnotu prokluzu kol. V případě jejího překročení dojde k úpravě pracovní hloubky pracovního nářadí tak, aby se prokluz kol snížil.

Při aktivaci ovládání prokluzu systém ovládání tahu dočasně sníží pracovní hloubku pracovního nářadí. Jakmile se prokluz zadních kol sníží, ovládání tahu spustí pracovní nářadí zpět do původní pracovní hloubky.

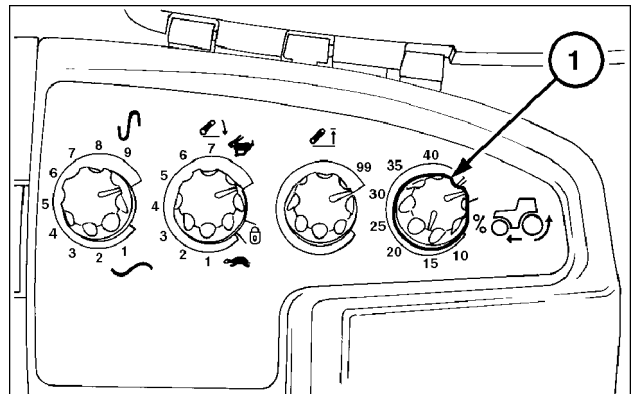
Je nutné dávat pozor, abyste nezvolili mez prokluzu kol, která je příliš vysoká nebo nízká. Příliš nízko nastavená mez prokluzu, kterou nelze dodržet za mokra, může mít nežádoucí vliv na rychlost práce a pracovní hloubku.

POZNÁMKA: Funkce prokluzu kol nepracuje v režimu ovládání polohy.

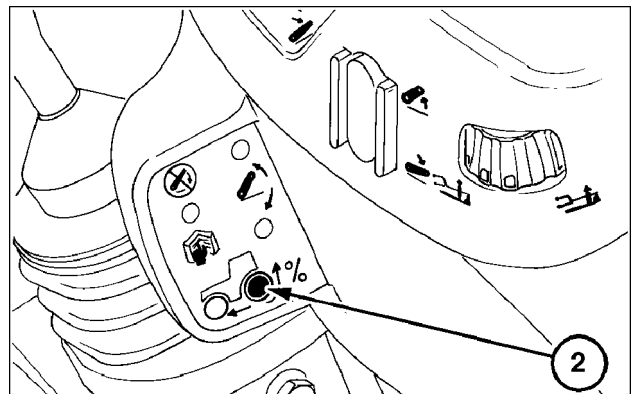
Kontrolka zapnutí meze prokluzu (2) se rozsvítí při aktivaci ovládání prokluzu a když pracovní nářadí zrychluje k obnovení vybrané rychlosti prokluzu. Ovladač je aretovaný v poloze „VYPNUTO“ (ovladač na doraz ve směru hodinových ručiček).



SS11H266 10



BSE2884D 11



BSE2886A 12

Převrtní zámeček

Při přepravě zařízení na třibodovém závěsu otočte ovládací knoflík rychlosti spouštění (2) zcela proti směru hodinových ručiček do polohy převrtního zámečku (symbol zámečku). Zabráníte tím nechtěnému spuštění stroje a poškození povrchu silnice.

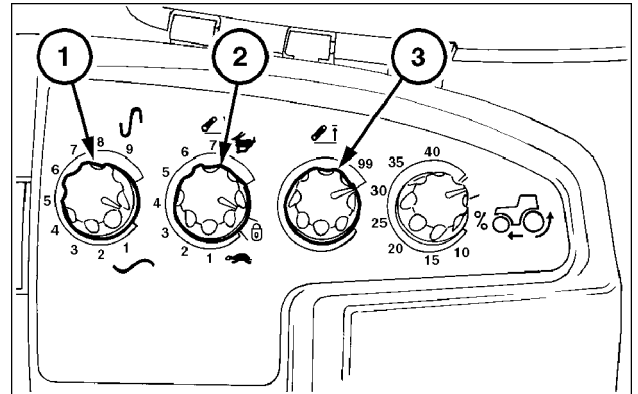
Dynamické odpružení závěsu

Při přepravě zařízení na třibodovém závěsu může nadskakování pracovního nářadí vést ke ztrátě kontroly nad řízením při přepravních rychlostech. Pokud při zapnutém odpružení závěsu najedou přední kola na hrbol, čímž se zvedne před traktoru, hydraulický systém okamžitě zareaguje tak, aby zapůsobil proti pohybu a minimalizoval poškození pracovního nářadí a zajistil klidnější jízdu.

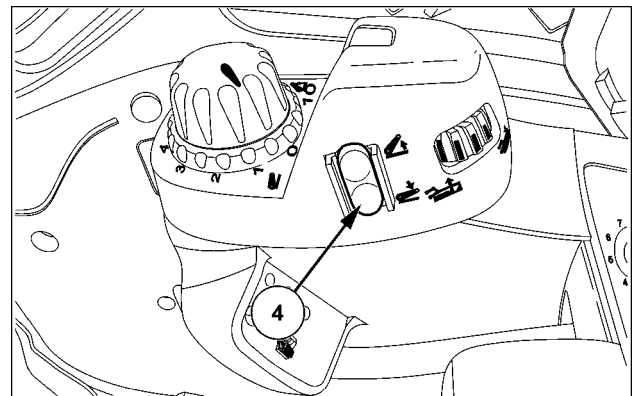
Chcete-li zapnout odpružení závěsu, otočte knoflíkem ovládacího prvku citlivosti tahu (1) nadraz proti směru hodinových ručiček. Pomocí spínače zvedání/spouštění (4) (obrázek 14) zvedněte pracovní nářadí do výšky nastavené ovladačem mezní výšky (3).

Ovládací knoflík rychlosti spouštění (2) otočte na doraz proti směru hodinových ručiček do polohy převrtního zámečku (symbol visacího zámečku).

Odpružení závěsu bude fungovat jen při rychlostech nad **8 km/h (5 mph)**. Pokud rychlost traktoru překročí **8 km/h (5 mph)**, pracovní nářadí se spustí o 4–5 bodů (jak je znázorněno na přístrojové desce), protože hydraulický systém provádí korekce, aby vyrovnal nadskakování pracovního nářadí. Při poklesu rychlosti traktoru pod **8 km/h (5 mph)** se pracovní nářadí opět zvedne do výšky nastavené ovladačem mezní výšky a odpružení závěsu se uvede mimo činnost.



BSE2884E 13



SS11H269 14

Přeprava na vozovce

⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

Při silniční přepravě vždy závěs zcela zvedněte.

Při přepravě po silnici použijte hlavní hydraulický spínač k zajištění závěsu a dálkově řízených ventilů.

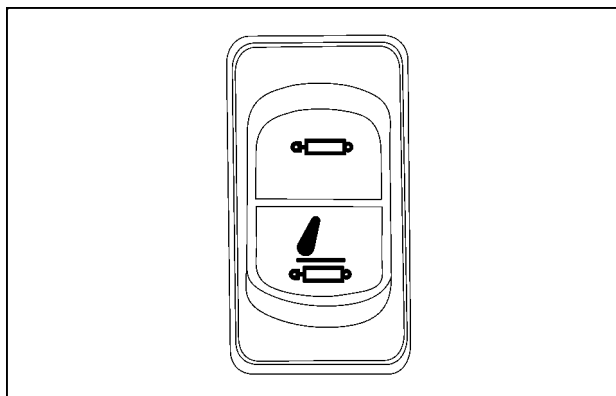
⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A



SVIL17TR00867AA 15

Funkce závěsu

▲ VÝSTRAHA

Riziko nesprávného použití!

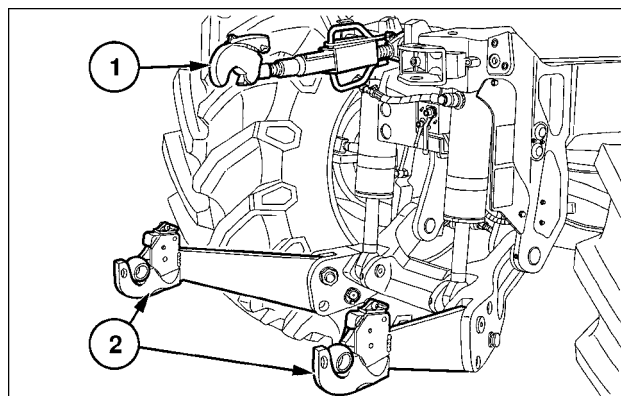
K deaktivaci předního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1792A

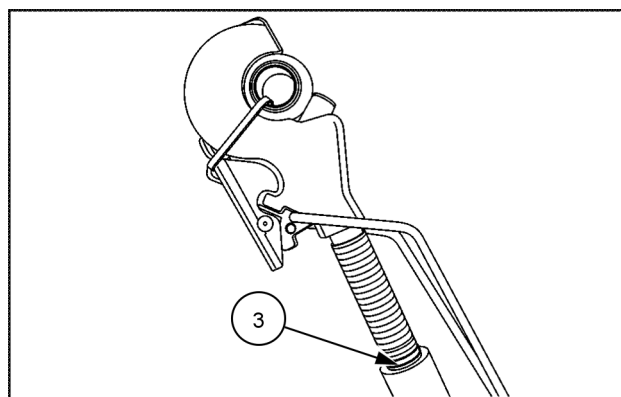
Volitelný přední závěs se skládá z nastavitelného horního táhla (1) a dvojice sklopných dolních táhel (2). Horní rameno a spodní ramena mají rychloupínací koncovky umožňující rychlé připojování a odpojování stroje.

Čelisti jsou opatřeny samojistnými západkami pro zajištění pevného uchycení třibodového závěsu na pracovním nářadí.



BRJ5356D 1

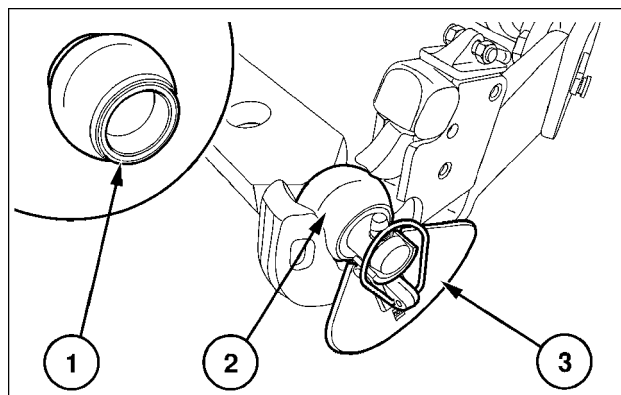
UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k poškození závitu, prodlužujte zvedací tyč jen do okamžiku, kdy se v závitu objeví zářez (3).



SVIL14TR00023AC 2

V případě potřeby vám budou dodána tři kulová pouzdra pro instalaci na pracovní nářadí. Kulové pouzdro s přečnávajícími osazeními (1) je nutné instalovat na horní čep závěsu pracovního nářadí.

Dvě hladká kulová pouzdra (2) a jejich oddělitelná vodička (3) je nutné instalovat na spodní kolíky závěsu pracovního nářadí.

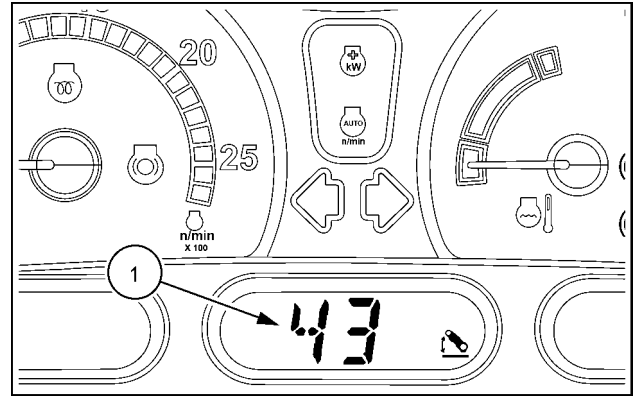


BRJ5352B 3

Ovládání předního závěsu

Přední závěs se ovládá mechanickými zadními dálkově řízenými ventily.

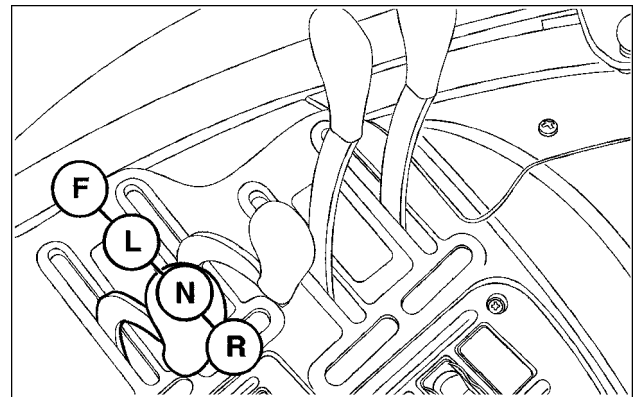
Výška závěsu (1) se může zobrazovat na centrálním displeji jako procentuální (%) údaj v rozsahu od 0 (úplně spuštěno) do 100 (úplně zvednuto).



SVIL17TR00632AA 4

Pomocí rozvaděčů I nebo II na zadní straně traktoru je možné ovládat přední závěs, a to prostřednictvím ovládacích pák rozvaděčů vnějších okruhů.

Když je přední závěs připojený k příslušnému ventilu, zatáhnutím páky dozadu (R) zvednete přední závěs. Přesuňte páku do polohy (N) pro zastavení pohybu závěsu; závěs bude udržovat svoji výškovou polohu. Zvolte (L) pro spuštění závěsu. S pákou v plovoucí poloze (F) se může závěs pohybovat nahoru a dolů (plavat), což umožňuje pracovnímu nářadí kopírovat povrch země.



BRE1743B 5

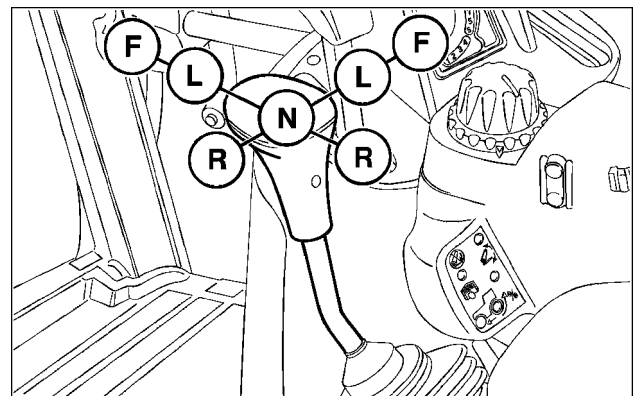
Přední závěs lze připojit k libovolnému zadnímu rozvaděči vnějších okruhů.

Jestliže pracovní nářadí vyžaduje další hydraulické služby, je možné jej připojit ke kterémukoli nepoužitému rozvaděči vnějších okruhů.

Jestliže pracovní nářadí vyžaduje další hydraulické služby, je možné je připojit ke kterémukoli nepoužitému rozvaděči vnějších okruhů. Doporučujeme k tomuto účelu používat druhý ventil (II)

Alternativně mohou být páky ovládání dálkově řízených ventilů I a II nahrazeny pákovým ovladačem vpředu na pravé straně sedadla obsluhy.

POZNÁMKA: Při použití pákového ovladače k ovládání zadních dálkově řízených ventilů je plovoucí poloha (F) k dispozici přesunutím páky zcela doprava. Tato funkce není k dispozici při provozu s namontovaným středovým zvráteným dálkově řízeným ventilem.



BRE1534B 6

Přeprava na vozovce

⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

Při silniční přepravě vždy závěs zcela zvedněte.

Při přepravě po silnici použijte hlavní hydraulický spínač k zajištění závěsu a dálkově řízených ventilů.

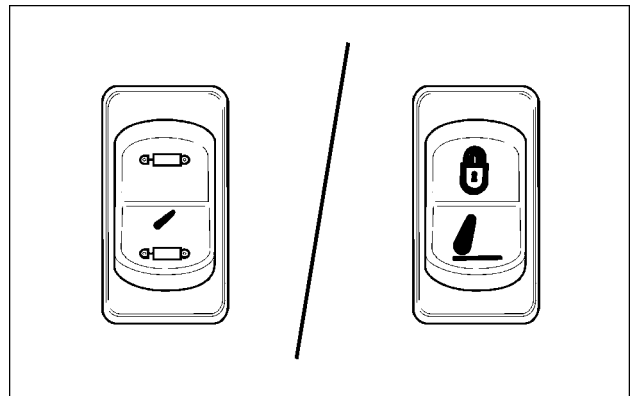
⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A



SVIL18TR02290AA 7

Dálkově řízené ventily

▲ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklápění nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A

POZNÁMKA: Množství oleje k dispozici při pohonu vnějšího hydraulického zařízení viz **Stav hydraulického oleje při použití hydraulického zařízení s dálkovým ovládáním (21)**.

Zde popsané hydraulické dálkově řízené ventily jsou ventily se snímáním zatížení. Ventily se snímáním zatížení automaticky zjišťují potřebu oleje pracovního nářadí a průběžně upravují jeho tok z traktoru tak, aby vyhověly požadavkům pracovního nářadí.

Rozvaděče se používají k ovládání vnějších hydraulických válců, hydromotorů apod. Nainstalovány mohou být až čtyři rozvaděče vnějších okruhů (2 konfigurovatelné a 2 nekonfigurovatelné), jež jsou umístěny na zádi traktoru. Všechny dálkově řízené ventily jsou vybaveny automatickým uzavíracím ventilem ve zdvihacím (vysouvacím) portu, aby se předešlo nechtěnému poklesu pracovního nářadí.

Ventily jsou ovládány páčkami umístěnými na panelu vpravo od sedadla obsluhy. Páky a příslušné rozvaděče jsou pro identifikaci barevně označeny.

Ventil číslo 1 se nachází v dolní části soustavy s dalšími ventily montovanými přímo nad ním.

Ovládací páky

Každá ovládací páčka dálkově řízených ventilů má následující čtyři provozní polohy:

(R) Zvedání (nebo vysunutí)

Zatažením za páčku dozadu vysunete válec, se kterým je páčka spojena, a zvednete pracovní nářadí.

(N) Neutrál

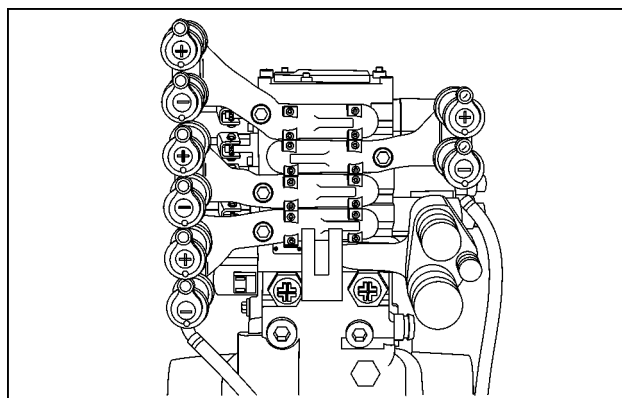
Zatlačte páčku vpřed z polohy zvedání, abyste zvolili polohu neutrál a deaktivovali pohyb připojeného válce.

(L) Spouštění (nebo zasunutí)

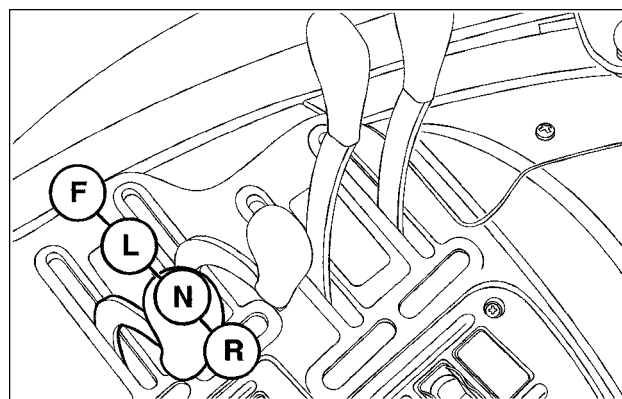
Zatlačte páčku dále vpřed (za neutrál), abyste zasunuli válec a spustili pracovní nářadí dolů.

(F) Přítlak

Zatlačením páčky úplně dopředu za polohu spouštění vyberete plovoucí režim. Tím umožníte volné vysouvání a zasouvání válce, díky čemuž může pracovní nářadí, jako je například čepel shrnovače, „plavat“ neboli sledovat obrys terénu.



SVIL14TR00158AB 1



BRE1743B 2

Ovládání pákovým ovladačem (pokud je jím stroj vybaven)

Joystick ovládá rozvaděče I a II a pohybuje se ve vzoru kříže.

Posunutí pákového ovladače přímo dozadu a dopředu aktivuje ventil číslo I.

Posunutí pákového ovladače přímo do stran aktivuje ventil číslo II.

Posunutí pákového ovladače diagonálně aktivuje oba ventily současně. Použitím směrové odchylky může být jeden ventil aktivován s vyšší nebo nižší rychlostí než druhý.

Posuňte pákový ovladač dozadu z neutrální polohy a válec připojený k ventilu číslo I se vysune a zvedne pracovní nářadí. Zatlačte páku dále vpřed (za neutrál), abyste zasunuli (spustili) válec. Zatlačením plně dopředu, za polohu „zasunutí“, zvolíte „plovoucí režim“, který umožňuje válci připojenému k dálkově řízenému ventilu číslo II volně vysouvání nebo zasouvání, díky čemuž může pracovní nářadí, jako je například čepel shrnovače, „plavat“ neboli sledovat obrys terénu.

Přemístěte joystick doleva z neutrální polohy a válec, připojený k rozvaděči č. II se vysune a zvedne stroj. Přemístěte joystick vpravo (za neutrál), abyste zasunuli (spustili) válec. Přemístěním joysticku zcela vpravo až za polohu „Zasouvání“ se zvolí „Plování“, které umožní volné vysouvání a zasouvání válce připojeného k rozvaděči vnějších okruhů č. II.

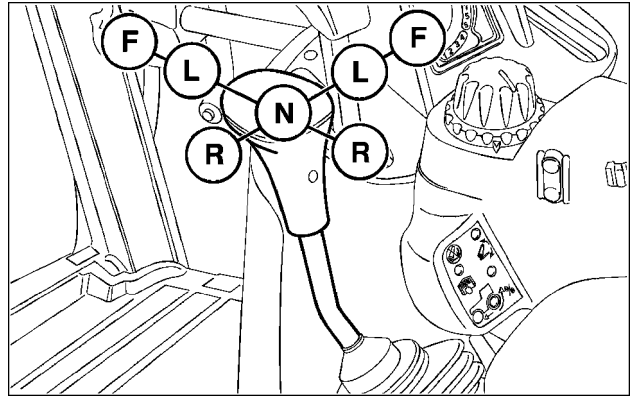
Pákový ovladač a příslušné ventily jsou pro identifikaci barevně kódovány.

Provoz se zářázkami

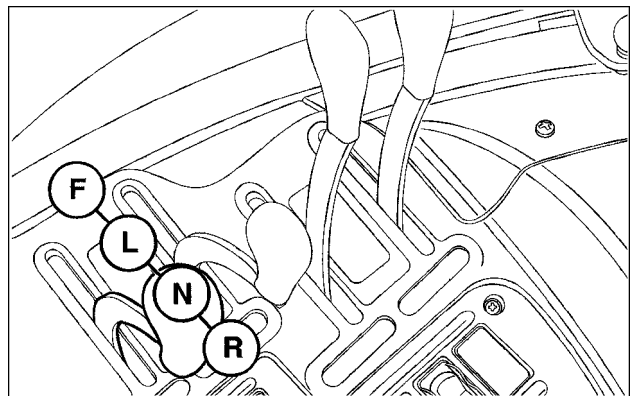
Polohy zvedání, neutrální, spouštění a plovoucí jsou identifikovány symboly na štítku vedle ovládacích páček.

Západka podrží páku ve zvolené poloze zvedání (vysouvání) nebo spouštění (zasouvání), dokud hydraulický válec vnějších okruhů nedosáhne konce zdvihu, když se ovládací páka automaticky vrátí do neutrálu. Alternativně můžete páku vrátit do neutrálu manuálně. Páka se automaticky nevrátí z plovoucí polohy.

POZNÁMKA: Nedržte páčku v poloze vysouvání nebo zasouvání, když hydraulický válec dosáhl konce zdvihu, protože by tak hydraulické čerpadlo vytvářelo maximální tlak. Udržování maximálního tlaku systému po delší dobu by mohlo vést k přehřátí oleje a způsobit předčasnou poruchu hydraulických nebo hnacích komponent.



BRE1534B 3



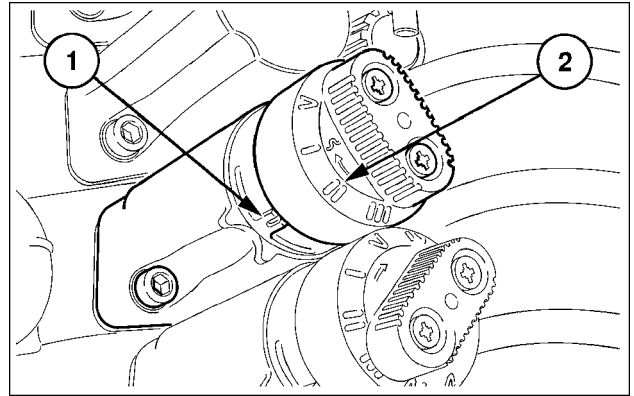
BRE1743B 4

Funkce stavitelné zarážky (pokud je jí stroj vybaven)

Váš traktor může být vybavený jedním nebo dvěma rozvaděči vnějších okruhů hydrauliky se stavitelnými zarážkami. Pro volbu jednoho z pěti nastavení zarážky se používá otočný ovladač (1).

Chcete-li zvolit některé nastavení, otáčejte ovladačem, dokud nebude číslo (2) na víčku ukazovat na značku (1) na tělese ventilu.

POZNÁMKA: *Není-li číslo na otočném ovladači správně vyrovnané s referenční značkou na tělese ventilu, může to mít vliv na činnost ventilu.*



BRH3755B 5

Před otáčením voliče zajistěte vypuštění zbytkového tlaku v hydraulickém systému. Provedete to tak, že vypnete motor traktoru, projdete všechny polohy ovládací páčky ventilu a pak páčku přesunete do neutrálu.

Jednotlivé polohy poskytují následující funkce:

I.
K dispozici jsou polohy zvedání (**R**), neutrál (**N**), spouštění (**L**) a plovoucí (**F**). Zarážka jen v plovoucí poloze. Páčka se nevrací automaticky do neutrálu.

II.
K dispozici jsou jen polohy zvedání, neutrál a spouštění. Bez funkce plavání. K dispozici nejsou polohy se zarážkou. Páčka se nevrací automaticky do neutrálu.

III.
K dispozici jsou polohy zvedání, neutrál, spouštění a plovoucí. Zarážky v polohách zvedání, spouštění a plovoucí. Automatický návrat páčky do neutrálu v polohách zvedání a spouštění.

IV.

K dispozici jsou polohy zvedání, neutrál, spouštění a plovoucí. Zarážky v polohách zvedání, spouštění a plovoucí. Páčka se nevrací automaticky do neutrálu.

V.

*K dispozici jsou polohy zvedání a plovoucí. Zarážky v polohách zvedání a plovoucí. Páčka se nevrací automaticky do neutrálu.

* Pro navolení polohy 5 uveďte páčku dálkově řízeného ventilu do neutrálu, zvolte polohu I nebo IV, pak přesuňte páčku do plovoucí polohy. S páčkou v plovoucí poloze zvolte polohu V.

Pro zrušení zvolené polohy V uveďte ovládací páku rozvaděče vnějších okruhů do plovoucí polohy, otočte volič do polohy I nebo IV, pak přesuňte páku do neutrálu. Nyní lze volit polohy I až IV.

⚠ VÝSTRAHA

Nečekaný pohyb!

Při startování motoru stroje se **PŘED** zapnutím spínací skříňky ujistěte, zda jsou páky dálkově řízených ventilů ve správné poloze. Tím zabráníte neúmyslnému pohybu připojeného pracovního nářadí.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W0433A

Volič v polohách I až IV – Neutrál

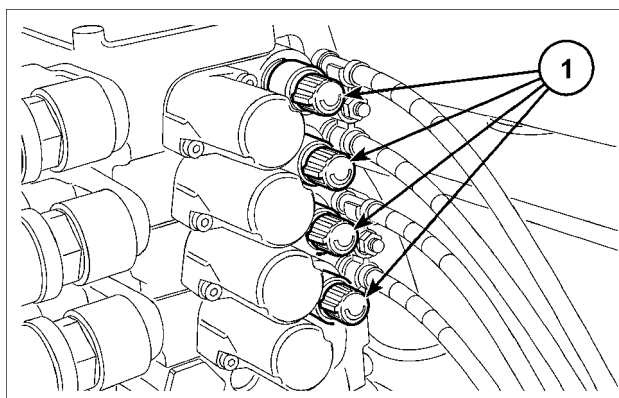
Volič v poloze V – Plovoucí

Ovládání průtoku

Každý dálkově řízený ventil má svůj vlastní ovladač průtoku **(1)**; ten zajišťuje individuální nastavení průtoku pro jednotlivé ventily.

Otočením knoflíku řízení průtoku proti směru hodinových ručiček zvýšíte rychlost průtoku oleje.

Dostupné rychlosti průtoku viz část Specifikace v této příručce.

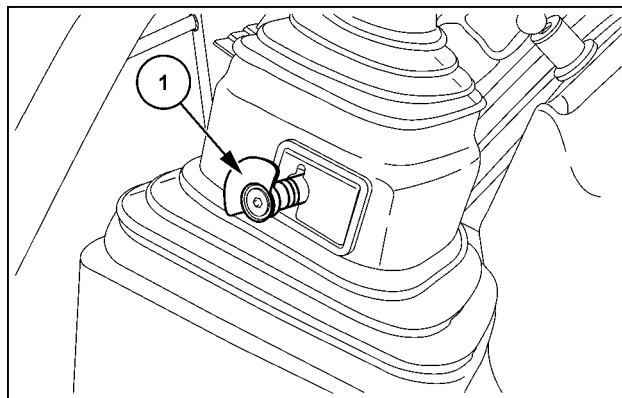


BRE1562B 6

Mechanismus blokování pákového ovladače (je-li součástí vybavy)

Pokud není pákový ovladač používán nebo je třeba ovládat jen jeden z dálkově řízených ventilů, je možné pákový ovladač zablokovat zajišťovacím kolíkem **(1)**.

- Pojistný kolík zcela zasunut do průchodky:
 - Pákový ovladač je zablokován ve všech směrech – dopředu, dozadu a do stran.
- Pojistný kolík zasunut do střední polohy:
 - Pákový ovladač se pohybuje dopředu a dozadu. Je možné ovládat ventil číslo jedna. Pohyb do stran je zablokován.
- Pojistný kolík zcela vysunut z průchodky:
 - Pákový ovladač se pohybuje ve všech směrech. Je možné ovládat oba ventily.



SVIL13TR00608AB 7

Tento níže uvedený krok údržby je vyžadován **KAŽDÝCH 750 HODIN NEBO KAŽDÉ 2 ROKY**.

Zkontrolujte ruční brzdu

Ruční brzdu by měl zkontrolovat a seřídít váš autorizovaný prodejce, protože postupy vyžadují demontáž některých součástí.